Après les repas l'alcool de menthe
RICQLÈS
favorise la digestion

CONDAMNÉ A MORT

La Cour d'Assises de la Gironde a condamné à la peine de mort, la nommé Pierre Keriach, âgé de 29 ans, marin, qui, en septembre dernier, au Verdon, tua d'un coup de rasoir à la gorge, l'Espagnol Lespes. Le vol était le mobile du crime.

Après la lecture de l'arrêt, le condamné s'est écrié : « Vous verrez tomber la tête d'un innocent ».

Pour vos Enfants
PARIS-BABY n'habille que les enfants mais les habille bien
25, r. Grande-Chaussée (face Boka), LILLE

L'EX-KRONPRINZ A ROME

Suivant le « Messaggero », l'ancien Kronprinz est arrivé « incognito » à Rome, accompagné de sa femme et des dames de compagnie de cella-ci. Son voyage est motivé par l'intérêt qu'il porte au concours hippique international qui se déroule sur la place de Sienne et auquel huit officiers de cavalerie allemands participent. Le journal fait remarquer que c'est la première fois depuis la guerre que dex cavaliers allemands participent en Italie, à des concours hippiques.

A Coups de Couteau

Avec une lame, il n'est pas possible de détruire définitivement un cor, et on risque de se blesser. Avec le Diable, au contraire, on parvient aisément, sans douleur ni danger. « Le Diable » enlève les cors en six jours, pour toujours : 3 fr. 95, Pharmacie Weinmann, à Epernay, et toutes pharmacies. Mais attention !... Exigez « Le Diable ». A Lille : Phie Universelle, pl. Richebé; à Lens : Phie Dieuzeide, pl. Jean-Jaurès.

UN BATIMENT DE 380 MÈTRES DE HAUT

Le président Hoover a inauguré l'Empire State Building, le « gratte-ciel » le plus haut du monde.

Haut de 380 mètres environ, il comprend 86 étages. Sur le toit a été hissé un pylone d'amarrage pour dirigeables.

La Boisson pas chère
L'Antésite donne une Boisson désaltérante, apéritive, digestive et économique sans Alcool. (
Le flacon 4 et 8 fr. chez pharmac., épiciers, herbor.

SIX ÉVADÉS DE L'ILE DU DIABLE

Une dépêche de Port of Spain (Trinité), annonce que le tribunal de police a relaxé six français évadés de l'île du Diable, à condition qu'ils repartent immédiatement.

EXPOSITION COLONIALE 1931
En visitant l'EXPOSITION COLONIALE vous trouverez toutes facilités pour DEPOTS de FONDS et de TITRES PAIEMENT de CHEQUES LOCATION de compartiments pour COFFRES-FORTS Renseignements divers à la
Société Marseillaise de Crédit
Soc. An. Capital 100.000.000 entièrement versés
Réserves : 53.695.000
Banque fondée en 1865
Siège Social
MARSEILLE, 75, rue Paradis
Succursale PARIS, 4, rue Auber
Agences en ALGÉRIE, TUNISIE, MAROC
Pavillon avenue de l'Afrique du Nord
en face le Pavillon de l'Afrique

SAUVETEURS RÉCOMPENSÉS

Au cours de l'assemblée générale de la Société centrale de sauvetage des naufragés, qui se tient aujourd'hui dans le grand amphithéâtre de la Sorbonne, lecture sera donnée du palmarès, dont les principaux lauréats sont :

Médailles d'or : Le patron Paul, patron honoraire du canot de sauvetage d'Argentan, qui reçoit aussi la Légion d'Honneur, au terme de sa belle carrière de sauveteur, au cours de laquelle il a pris part à de nombreuses sorties de sauvetage et sauvé seize vies humaines ; le patron Mornet ; le sous-patron Berthomé.

Médaille d'argent : L'équipage du canot de sauvetage à moteurs « Les Sables d'Olonne » qui, pendant l'année 1930, n'ont pas effectué moins de six sorties de sauvetage, toutes par mauvais temps. Au cours de l'une d'elles, un dundee a été arraché aux plus graves périls, son équipage étant exténué de fatigue et de privations après dix-huit jours de lutte contre la tempête.

Le patron Leprêtre et l'armement du canot de sauvetage de Gravelines qui ont sauvé le 13 janvier 1931 douze naufragés dont le bateau avait été jeté à la côte par la tempête.

LA LOTERIE DES MUTILÉS DE LA GUERRE

Le tirage de la tombola en faveur de la Caisse de l'Association générale des mutilés de la guerre (groupe du Nord) est fixé au 10 mai.

Hâtez-vous de prendre des billets.

Parmi les lots, signalons un portefeuille d'une valeur de 5.000 fr. ; des bons de voyage tous frais payés, pour Paris, Bruxelles et Paris-Plage ; une superbe bicyclette, marque « Hirondelle », etc...

En prenant des billets, vous courez votre chance de gagner un de ces beaux lots et, ce qui est mieux encore, vous aidez les mutilés de la guerre.

On trouve des billets dans nos bureaux, dans tous les débits de tabac, rue Faidherbe, aux Etablissements Esders, aux Etablissements Henri Devred, à la Librairie Centrale et à la librairie Taillandier, 11, rue d'Arras, chez M. Delhaye et au siège de l'Association, 46 rue Léonard-Danel, à Lille (chèques postaux n° 28.364).

M. C. BLAISOT, A BELFORT

M. Camille Blaisot, ministre de la Santé publique, arrivé hier à Belfort, a visité les différents établissements hospitaliers de la ville.

LE MARCHÉ DU TRAVAIL DANS NOTRE RÉGION

L' « Officiel » publia sur la situation du travail, les lignes suivantes :

NORD. — 29 fonds de chômage sont en activité et l'on compte 2.116 chômeurs secourus (1.915 hommes et 201 femmes), dont 893 à Roubaix, 337 à Lille, 210 à Cambry, 170 à Tourcoing, 89 à Condé-sur-Escaut, 77 à Croix, 68, à Halluin et 467 dans 22 autres fonds.

La semaine dernière, on comptait 1.830 chômeurs secourus par les fonds de chômage, soit pour cette semaine une augmentation de 486 minutes.

En outre, 24 caisses de chômage annexées aux syndicats ouvriers, et appartenant en majorité aux industries textiles, allonent des secours à leurs adhérents en chômage complet et en chômage partiel.

Le total des chômeurs secourus est de 603 (408 hommes et 195 femmes) en chômage complet et de 2.466 (1.492 hommes et 974 femmes) en chômage partiel.

Le chômage partiel est de deux jours par semaine pour 1.607 ouvriers secourus (980 hommes et 627 femmes) ; de trois jours pour 555 ; de quatre jours pour 204 et de cinq jours pour 100 ouvriers et ouvrières.

PAS-DE-CALAIS. — Dans l'ensemble, la situation tend à s'améliorer.

VOILA LA SURPRISE
Materne offre à tout acheteur de 3 pots de sa délicieuse confiture, un 4e pot
GRATUIT
Essayez ! C'est sur la table que vous réaliserez la bonne surprise !
Materne fait la confiture comme vous la faite, avec de beaux fruits murs et du sucre ; Sa grosse fabrication lui permet l'achat de beaux fruits sélectionnés ; Ses installations modernes lui donnent une fabrication irréprochable et rapide. C'est pourquoi un pot de sa confiture surfine vous coûte bien moins cher que celle que vous faites chez vous.
Materne vend sa confiture en pots fibre paraffinée, propres, légers, hygiéniques ; plus de pots verre consignés, plus de casse, plus d'armoires encombrées.
Chaque pot contient un bon prime.
Materne vous fait une bonne surprise ! Faites aux vôtres la surprise de les régaler de
MATERNE CONFITURES

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE

L' « Officiel » publie la liste des hôpitaux et hospices appelés à concourir aux élections au Conseil Supérieur de l'Assistance publique (1er collège électoral). Voici les noms des communes de notre région qui ont été désignées : NORD. — Aniœuillin, Armentières, Avesnes, Bailleul, Bavay, Bergues, Bollezeele, Boudues, Bouchain, Bourbourg, Bousbecque, Bray-Dunes, Cambrai, Cassel, Caudry, Comines, Condé-sur-Escaut, Croix (Lille), Cysoing, Denain, Douai, Dunkerque, Esquelbecq, Estaires, Fourmies, Gravelines, Halluin, Heubourdin, Hautmont, Hazebrouck, Herzeele, Hondschoote, Houplines, la Bassée, la Gorgne, Landrecies, Lannoy, le Cateau, le Quesnoy, Lille, Linselles, Lomme, Loos, Marcq-en-Barœul, Merchiennes, Maubeuge, Merville, Meteren, Morbecque, Mortagne, Mouvaux, Nieppe, Orchies, Quesnoy-sur-Deule, Roncq, Roubaix, Saint-Amand-les-Eaux, Seclin, Solesmes, Steenvoorde, Steenwerck, Templeuve, Tourcoing, Valenciennes, Vieux-Berquin, Wambrechies, Wattrelos, Wignehies.

PAS-DE-CALAIS. — Aire-sur-la-Lys, Andres, Arques, Arras, Aubigny-en-Artois, Bapaume, Béthune, Boulogne-sur-Mer, Calais, Campagne-les-Hesdin, Carvin, Prévent, Guînes, Hesdin, Lens, Lillers, Montreuil-sur-Mer, Nédonchel, Saint-Omer, Saint-Pol-sur-Ternoise.

ARRONDISSEMENT AUX 25 CENTIMES DES PERCEPTIONS EFFECTUÉES EN TRAFIC VOYAGEURS

A partir du 1er mai 1931 les perceptions relatives au trafic des voyageurs seront arrondies aux 25 centimes supérieures, lorsque la fraction atteindra 12 centimes 5 millimes et aux 25 centimes inférieures lorsqu'elle n'atteindra pas 12 centimes 5 millimes.

En conséquence, les prix seront perçus comme l'indique l'exemple ci-après : pour la somme de 50.05, 50.10, il sera perçu 50 ; pour 50.15, 50.20, 50.30, 50.35 : 50.25 ; pour 50.40, 50.45, 50.55, 50.60 ; 50.50 ; pour 50.65, 50.70, 50.80, 50.85 ; 50.75 ; pour 50.90, 50.95 ; 51. — MM. les voyageurs sont avisés que, au début de l'application de la mesure, les sommes perçues seront arrondies, comme il est indiqué ci-dessus, alors même que le prix porté sur les billets comportera un chiffre de centimes autre que 25 ou un multiple de 25.

1re Communion
LE PLUS BEAU CHOIX DE CADEAUX
AUCARILLON
106-110, r. L.-Gambetta LILLE
AVANT TOUT ACHAT, VOYEZ NOS ETALAGES ET COMPAREZ NOS PRIX
Montres et Chronomètres Lip, dep. 140 fr.— Coucou chantant, 145 fr., 5 ans.
CHOIX INCOMPARABLE DE CARILLONS ET GARNITURES DE CHEMINÉES

LA TRANSMISSION DES TÉLÉGRAMMES

Pour réduire au minimum les risques d'altération ou de retard dans la transmission des télégrammes, risques que la technique moderne, malgré les progrès réalisés, ne permet pas toujours d'éviter, des garanties spéciales sont déjà offertes au public :

1. Contre les risques de perte ou de retard : par l'accusé de réception télégraphique (P.C.) ; par l'accusé de réception postal (P.C.P.) ; par le télégramme à remettre en mains propres (M.P.) ; par le télégramme avec reçu ; 2. Contre les risques d'erreurs : par le collationnement du télégramme (T.C.) ; 3. Contre un ralentissement éventuel des transmissions : par le télégramma urgent (D).

Les renseignements relatifs aux surtaxes applicables à ces télégrammes spéciaux sont fournis dans tous les bureaux de poste.

Pour 40 cent.
vous obtenez un litre d'eau pétillante, agréable à boire et très efficace contre les maux de reins, les rhumatismes, les maladies du foie en utilisant les
Lithinés du Dr Gustin
En vente dans toutes les Pharmacies

Destruction instantanée des Punaises

Un seul badigeonnage avec du Rozol suffit pour anéantir ces répugnants insectes et leurs œufs sans tacher la literie. Ce poison foudroyant est sans danger pour les personnes. 6.95 le flacon. Toutes pharm., Drog. et March. de couleur, etc. A Lille : Phie Ritter, place Richebé.

COLIS POSTAUX

Un accord ayant été réalisé entre MM. Guernier, ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Chappedelaine, ministre de la Marine Marchande, d'une part et les Compagnies de Navigation intéressées d'autre part, des colis postaux de 15 et de 20 b. seront admis à partir du 1er mai prochain dans les relations avec l'Algérie.

Les taxes applicables à ces colis, tant au départ de la France qu'en Algérie pour les expéditions sur la Métropole et la plupart des pays européens, figureront dans la liste mensuelle du tarif des colis postaux qui paraîtra le 1er mai.

Bijoux CACAN
79, r. de Béthune, LILLE
Prix très avantageux
1re Communion
COLLIERS MÉDAILLES CHAPELETS
Choix considérable

SPORTS

SPORTIFS OU IREZ-VOUS AUJOURD'HUI ?

FOOTBALL

CHAMPIONNAT DU NORD

A **Roubaix.** — R.C. Roubaix- Excelsior A.C.

A **Dunkerque.** — U.R.D. Malo-U.S. Tourcoing.

A **Berlin.** — A.S. Berlin-C.B. Montigny.

A **Béthune.** — Stade Béthune-U.C. Coulogne.

MATCHES AMICAUX

A **Lille.** — Sélection de Cologne-Olympique Lillois.

A **Raismes.** — A.S. Raismes-A.S. Hellemmes.

A **Leurches.** — S.O. Lourches-S.C. Douai.

A **Denain.** — Demain Ath-Stade Hénin.

A **Fives.** — S.C. Fives-A.S.A. Paris.

Toutes ces rencontres débuteront à 15 h.

RUGBY

A **Lambersart.** — Colysée, 17 h., I.C. Lille-S.V. Catholique.

NATATION

A **Tourcoing.** — Rue du Printemps, 15 h., réunion internationale.

A **Valenciennes.** — Bains Municipaux, 15 h., fête nautique.

ATHLETISME

A **Avion.** — Stade des Cheminots de Lens. « Parcours général ».

BOXE

A **Péronchiste.** — 16 h. 30 : Salle du Moulin Rouge, Gala de boxe.

A **Wisermes.** — 15 h. : gala du C.S. Arqouis.

A **Orchies.** — Gala de l'A.S. Orchésienne.

COURSE A PIED

A **Lille.** — 10 h., rue St-Sébastien, circuit du Vieux-Lille.

CYCLISME

A **Haluin.** — 14 h. 30 : Circuit d'Halluin.

A **Lille.** — 15 h. : rue du Fg des Postes. Grand Prix de l'U.S. Sud.

A **Carvin.** — Rue Florent-Evrard, épreuve du V.C. Carvinois.

A **Arras, à Lillers, à Somain,** réunions sur vélodrome à partir de 14 h.

A **Denain.** — 15 h. : rue Lazare-Bernard, Grand Prix du V.C. Denaisien.

JEU DE PAUME

Division spéciale (critérium). — A Onnaing : Onnaing (Dusart), Fresnes (Pettet) ; à Somain : Somain (Diverchy), Wandignies (Canivert) ; à Jeumont : Jeumont ((Crinérine) Saint-Amand (Dehaspe) ; à Aniche : Aniche (Druart), Bavay (Nisol) ; à Le Quesnoy : Le Quesnoy (Canion), Marchiennes (Donnet)

Deuxième simple (Critérium). — A Valenciennes : Balle d'Or (Debève), Fresnes Fanme (Delcourt) ; à Bruay-Thiers : Bruay-Thiers (Deventer), Onnaing (Huart) ; à Anzin : Anzin (Moulon), Pelote-Valenciennoise (Souptez).

Deuxième simple (Amicale). — A Soire-le-Château : Soire-le-Château, Aulnoye.

Troisième catégorie (Critérium). — A Fresnes : Fresnes-Midi, Quarouble, à Escautpont : Escautpont Balle d'Or, Pelote Escautpontoise ; à Valenciennes (Cheminots) ; Paume Amicale, Cheminots Valenciennes ; à Escaudain : Escaudain, Millonfosse ; à Valenciennes (République) ; Amis Réunis, Valenciennes, Hérin ; à Bellaing : Bellaing, Hasnon.

Troisième catégorie (Amicale). — A Saint Rémi : Saint-Rémi-du-Nord Louvignies. (Coche) ; à Bavay : Bavay, Wargnies ; à Fives-Lille : Ronbaix, Fives A, Fives B.

Universitaires. — A Lille : Lille Gad'Zarts Donai, Ecole Normale.

Juniors : à Lille : Lille, Fives (en matinée).

CHAMPIONNATS DE FRANCE

Seconde simple. — A Anzin : Anzin et Pelote Valenciennoise ; à Bruay-Thiers : Bruay-Thiers et Onnaing ; à Valenciennes : Balle d'Or et Fresnes Panme. La lutte de Valenciennes aura lieu à 10 h.

Troisième catégorie. — A Bellaing : Bellaing et Hasnon ; à Escaudain : Escandain et Millonfosse ; à Escautpont : Escautpont, Balle d'Or et Pelote Escautpont ; à Fresnes-Midi : Fresnes-Midi et Quaronbla ; à Valenciennes : Amis Réunis et Hérin ; à Valenciennes : Cheminots et Amicale Valenciennes.

HIPPISME

A **Lille,** 14 h. — Hippodrome du Bois de la Deûle, réunion de la Société des Courses de Lille.

L'équipe de Cologne à Lille

La grande rencontre internationale de demain suscite dans tous les milieux sportifs, un intérêt considérable.

On sait que les Allemands sont d'excellents footballeurs, ils sont robustes et leurs constants succès dans les matches « France-Allemagne » d'athlétisme, prouvent que, de ce côté, ils sont d'une classe indéniable.

L'équipe représentative de Cologne a été sélectionnée dans les nombreux clubs que possède cette ville, doïée d'un stade qui ne comprend pas moins de 30 terrains de jeux et les succès de cette équipe devant Paris, Londres, Stockholm, démontrent que les Lillois auront demain affaire à de rudes adversaires.

Malheureusement, Vandooren ne pourra être présent et l'équipe lilloise a dû être remaniée, elle se présentera comme suit : but : Vandaputte ; arrières : Berry, Locoche ; demis : Denglos, Vargas, Cheuva ; avants : Duval, Delannoy, Barrett, Vandevelde, Deloose. Remplaçant, Fériers.

Devant ces équipes scientifiques, Berry a prouvé qu'il savait bien se placer et il doit en compagnie du rude Locoche et de Vandeputte, en belle forme, former une défense solide. D'autre part les demis alimenteront la ligne d'avants qui comprend cinq excellents shooteurs.

Bref l'O.L., s'il n'a aucune chance de triompher devant une sélection aussi redoutable, se comportera bien.

Avant la rencontre aura lieu un beau lever de rideau, des réserves de l'Olympique Lillois donneront, dès 13 h. 30, la réplique à l'équipe de l'I.C.A.M., qui a toujours eu la réputation de pratiquer un jeu rapide et scientifique.

Léquipe représentative de Cologne est arrivée hier soir à Lille, afin qu'elle puisse se présenter en pleine possession de ses moyens devant le onze lillois.

Les champions du Nord savent qu'en pratiquant un jeu vite, rapide ils ont quelque chance de bien figurer devant le redoutable coalition des grandes équipes de la Ville de Cologne.

Des tickets sont en vente jusque 11 h., au Bar Bleu, 34-36, rue de Paris ; chez MM. Décrasne, 64, rue Nationale ; Ghestem, 13, rue Grande-Chaussée ; Gillon, 3, rue d'Armentières ; Denève, 105, rue du Marais, à Lomme

CE DIMANCHE, A LENS RACING-CLUB LENSOIS CONTRE AMIENS ATHLETIC-CLUB

La tâche est rude, qui attend ce dimanche les sympathiques « sang et or ». Et pourtant s'ils veulent laisser à d'autres le « plaisir » de jouer la poule de barrage, il leur faut vaincre les champions picards, et profiter de ce qu'ils opèrent « at home » pour » envoyer les trois points.

Tout de suite la question se pose à l'esprit : Lens est-il capable de battre Amiens ?

Certes, ce n'est pas là un jeu d'enfants. La redoutable formation amiénoise passe, à juste titre, pour être l'une des plus complètes de notre pays. Excellente défense, demix au service intelligent et précis, une ligne d'attaque manœuvrière et perçante, des réalisateurs qui ont nom Nicolas, Libé, et Dinouard ; un pilier d'équipe qui s'appelle Delmer. Bref, ce n'est pas de la petite hière, comme dirait l'autre.

Incontestablement, l'Amiens A. C. est doué supérieur au Racing, bien que celui-ci possède, lui aussi, une classe indéniable et des joueurs qui, sans être des étoiles de première envergure, savent y faire... Oui, mais voilà ! Amiens, qui ne peut plus prétendre au titre, affichera-t-il la même volonté de vaincre et le même mordant que les Lensois qui, tons nerfs bandés, voudront la victoire de tous leurs cerveaux et de toutes leurs jambes ? Ce n'est pas sûr.

La logique commande d'inscrire Amiens comme favori. Mais Lens aura de nombreux partisans. Nous saurons demain qui a vu juste.

RACING-EXCELSIOR

Nous voici arrivé au jour de cette rencontre tant attendue des sportifs régionaux et les supporters des deux clubs discutent terme sur la valeur des deux teams et les chances de leur équipe favorite.

Si cette rencontre n'a plus le stimulant du gain du championnat du Nord, les deux équipes n'en ont pas moins à vider une vieille querelle sportive, c'est la question de suprématie, et pour deux clubs comme le Racing et l'Excelsior, le gain du match sera pour le vainqueur une grande consolation.

Nous verrons à l'œuvre les Langiller, Peyne, Hewitt Kamarik, Barlett, véritables artistes du football et nous sommes persuadés que les deux formations nous fourniront une jolie partie exempte de toute incorrection. C'est pourquoi nous invitons les amateurs à venir nombreux au parc Jean Dubruille.

La location est ouverte au café Belle-Vue, 67 rue du Maréchal-Foch, ainsi qu'au café Delys, place de la Gare, à Roubaix.

FOOTBALL-ASSOCIATION

ÉCHO DU MATCH « DUNKERQUE-O.L. »

Les spectateurs du match de championnat « Dunkerque-Olympique Lillois » n'ayant assisté qu'à un match écourté à la suite des incidents provoqués par certains joueurs de l'équipe Dunkerquoise, les dirigeants de l'Olympique Lillois ont cru devoir prendre, en faveur de leur public fidèle, et bien qu'ils ne fussent pas responsables de ces incidents, l'initiative suivante après s'être entendus avec les organisateurs du match du 7 mai sur leur terrain.

On sait que le jeudi 7 mai, à 18 h. les Champions de France Militaires, 43e, rencontreront les anciens Champions de France Militaires.

Ce sera un match d'un intérêt indiscutable. Tous les possesseurs de billets de la rencontra « Dunkerque-Olympique Lillois » après visa des numéros de tickets correspondants à ceux délivrés au cours de cette journée, recevront, à la porte du Stade, un ticket d'entrée pour le match « Champions de France Militaires contre Ex-Champions ».

L'ASSOCIATION SPORTIVE AMICALE DE PARIS A FIVES

Nous avons annoncé, il y a quelques jours, la venue à Fives de la réputé et scientifique équipe parisienne, l'A.S.A. Voici, à titre documentaire, une partie du palmarès de ce onze : victoires sur l'A.S. de Strasbourg, l'U.S. de Belfort, le F.C. de Deppe, le S.V. de l'Est, le Gallia Club, etc., en dernier lieu a fait match nul avec l'U.S. Suisse.

Nous assisterons donc à une très jolie partie où brilleront des individualités tels que : Langlois, ex-joueur du Stade Havrais, sélectionné de la Ligue de Normandie ; Claveau, ex-goal de l'équipe 1re de Valentigney ; Bourdois, sélectionné militaire international ; Dessal sélectionné corporatif ; Baus, sélectionné universitaire, etc., etc.

En lever de rideau de ce match, aura lieu à 14 h., une rencontre entre la Lommoise Sportiva 1A, champion de son groupe, et l'équipe 1B du S.C. Fivois.

C'est donc à deux jolis matches que nous convions les fervents admirateurs des diables bleus. Ils n'auront pas à regretter leur déplacement.

CYCLISME

AU VÉLODROME DES ROSATI A ARRAS
La réunion du dimanche 3 Mai

Ainsi que nous l'avons annoncé, l'Arras Olympique organise aujourd'hui dimanche au Vélodrome des Rosati, une belle réunion dont nous rappelons le programme ci-dessous :

1. Prix d'Ouverture (7e année), ouvert aux licenciés de l'A.O. de 4e catégorie.

2. Prix du Premier Pas sur piste (1re année), 1re épreuve réservée aux Etudiants et Scolaires n'ayant jamais été licenciés, âgés de 15 à 18 ans.

3. Grand Prix de Pâques (6e année), internationale vitesse en 3 séries et 3 finales : Finale des Premiers, Finale des seconds et Finale des troisièmes.

4. Grand Prix de Printemps (7e année), internationale individuelle sur 100 tours avec classement aux 25e, 50e, 75e et 100e tours.

5. Prix de Floréal (7e année), par éliminations, pour tout coureur n'ayant pas gagné 50 francs.

La réunion commencera à 15 heures.

Ajoutons pour terminer que l'excellente Fanfare de Saint-Laurent-Blangy sous l'habile direction de son dévoué chef M. Henri Coviaux, prêtera son concours à cette belle manifestation.

P.S. — Les personnes n'étant pas encore en possession de leur carte 1931 pourront la réclamer à l'entrée du Vélodrome

AU VÉLODROME DE LILLERS

Voici l'ordre du programme de la réunion de ce dimanche à 15 h. : 1. vitesse locale réservée aux coureurs de l'U.S.L. ; 2. individuelle départementale, 10 tours, ouverte aux coureurs de 4e catégorie du P.-de-C. ; 3. match omnium franco-belge, par équipes en trois manches (tour de piste contre la montre, individuelle 15 tours, Poursuite à l'Australienne 12 tours) ; 4. course de primes régionale, 20 tours, primes tous les 4 tours ; 5. américaine internationale, 250 tours, classement tous les 25 tours.

Liste des engagés : 1. Diot, de Paris ; 2. Lemoine, de Paris ; 3. Vandenbergue, de Bruxelles ; 4. Cloquet, de Bruxelles ; 5. Sauvellian, de Paris ; 6. Goulet, de Paris ; 7. Pecher Marcel, d'Amiens ; 8. Recher Sénateur, d'Amiens ; 9. Becchia Jean, d'Aire-Isbergues ; 10. Hiumoine Marcean, d'Aire-Isbergues ; 11. Hentzler, d'Amiens ; 12. Salembier, d'Amiens ; 13 Massemin, de St-Omer ; 14. Boucher Gaston, de Paris ; 15. Vandedorpa, d'Isbergues ; 16. Six Charles, de l'U.S.L. ; 17. Six Emile, de l'U.S.L. ; 18. Boucher Raymond, de l'U.S. ; 19. Pellier, de l'U.S.L. ; 20. Weppe de l'U.S.L. ; 21. Revetllon, de l'U.S. Lilloise ; 22. Leocat de Liévin ; 23. Bertin de Thérouanne.

Equipes à l'Américaine : 1. Diot et Lemoine ; 2. Vandenbergue et Cloquet ; 3. Sauvelian et Goulet ; 4. Pecher frères ; 5 Pecchia et Hiumoine ; 6. Hentzler et Salembier ; 7. Massemin et Boucher ; 8. Six frères ; 9. Leocat et Bertin.

BRILLANTE VICTOIRE DE RENÉ MALBRECQ, SUR BICYCLETTE VANDEL

Le 1er mai s'est disputé le Grand Prix Cycliste de Vieux-Condé organisé par l'E.S.V.C., sous les auspices de la municipalité et avec le concours des cycles VALNDEL.

La victoire bien méritée revint une fois de plus à Malbreck qui fit une course superbe après avoir fait une chute terrible au 1er tour. Le départ fut donné à une trentaine de coureurs par M. Marcel François, maire de l'E.S.V.C. à 3 heures 35 et les 75 kil. furent couverts en 2 h. 15 par le vainqueur qui passa la ligne d'arrivée à 5 h. 50. Voici l'ordre des arrivées :

1 Malbreck sur Bicyclette VANDEL ; 2. Billiez en 2 h 16 ; 3. Flament ; 4. Gossens ; 5. Procureur ; 6. Lhoir ; 7. Leleu ; 8. Carlier ; 9. Cotton ; 10. Paite ; 11. Vase ; 12. Huart ; 13. Zalewski et., etc.

Cette épreuve obtint un très joli succès et une foule enthousiaste tapi sur le parcours qu'à l'arrivée ne ménagea pont les encouragements aux vaillants coureurs.

Les cycles Vandel sont en vente chez M. Dutilleul, 46, rue Gambetta, à Vieux-Condé.

WATTERAIN GAGNE A SALLAUMINES

Le 1er mai s'est déroulée à Sallaumines une course cycliste, favorisée par le beau temps sur un parcours de 50 kil. Course circuit de 10 kil à couvrir 5 fois. Il y eut 65 partants. L'organisation a été en tous points parfaite. Voici les résultats : 1er Watterain ; 2e Réduiger (V.C.S.) ; 3e Deconnink (V.C.S.) ; 4e Paul Henri (V.C.S.) ; 5e Verchoeve ; 6e Mollet ; 7e Braet ; 8e tie Bayle (V.C.S.) ; 12e Boeghy ; 13e Hedmartial ; 16e Druan ; 17e Bodart ; 18e Lavoulerak (V.C.S.) ; 19e Heddebaut (V.C.S.) ; 20e Carlier ; 21e Blaczyk (V.C.S.).

LEGOAT GAGNE A GRENAY

La course organisée pour la fête du 1er mai, avait réuni 27 coureurs dont plusieurs avaient déjà couru le matin à Bully.

A 17 h. 30, le départ est donné et immédiatement le train cet vil, mais le mauvais état de la route ralentit par la suite l'allure. Au troisième tour, Grujeon crève, ce que voyant ses adversaires, activent, mais il parvient malgré tout à recoller au dernier tour.

L'arrivée se fit au sprint par un peloton de six coureurs et donna le résultat suivant : 1. Leocat, de Bétbune ; 2. Delx ; 3. Gérard Savoye ; ensuite ensemble : Salingue, Grugeon, Carnet, etc.

Félicitations aux organisateurs.

GRUGEON GAGNE A BULLY-LES-MINES

La municipalité de Bully, organisait à l'occasion du 1er mai, une course de 55 km. Le beau temps s'était mis de la partie, aussi la foule se pressait-elle sur tous le parcours. Le départ fut donné à 23 coureurs parmi lesquels on remarquait les fines pédales Grugeon, Banazack, Masemin, etc...

L'épreuve se comprenant pas de grosses difficultés il n'y eut que peu de lâchages, et dix hommes se présentèrent devant la côte du Bout-d'Haleine, en haut de laquelle l'arrivée donna les résultats suivants : 1. Grugeon, d'Amiens ; 2. Massemin, de Saint-Omer ; 3. Verchaeke d'Hénin ; 4. Sadingne; 5. Banazack, de Bully.

BOXE

LE TEAM NIEMAN EN ANGLETERRE

Le lundi 4 mai aura lieu au Casino de Rochester une importante soirée de boxe franco-anglaise au cours de laquelle se produiront d'excellents champions et en particulier les meilleurs hommes du team Nieman.

Le fameux Italien Emmanuelle Drudi aura cette fois comme adversaire l'excellent poids moyen Seaman Debell.

Le poids mi-lourd parisien Delleau, la révélation de l'année, rencontrera Tom Morell, un des plus sérieux espoirs britanniques.

Enfin, le petit nordiste Breughe, nouvelle recrue de Nieman, se mesurera au champion du comté de Kent, Jenny Turner. Ce combat apparaît très dur pour le petit poids bantam Breughe, mais vu sa forme actuelle, celui-ci peut espérer accomplir un beau résultat.

Maurice Thuillez, de Calais, qui devait faire partie du déplacement a vu son combat annulé par le forfait de son adversaire

Il ne nous reste qu'à souhaiter une nouvelle fois bonne chance aux hommes de Nieman.

LA RENTRÉE DE DEVOS AU CENTRAL BOXING CALAISIEN

Nous apprenons que le boxeur calaisien Devos, s'entraîne ferme à la salle du Central Boxing Calaisien en vue de son combat le 10 mai, à Paris, où il se rendra en compagnie de Bartiu Jules, remis de sa blessure et qui s'entraîne également très fort en vue de sa prochaine rentrée.

ATHLÉTISME

LE CIRCUIT PEDESTRE DU VIEUX-LILLE

Ce dimanche matin, le comité des fêtes du Vieux-Lille organise cette épreuve. Les concurrents auront trois fois le parcours rues St-André, Halle, Metz, St-Sébastien à effectuer. Le départ sera donné à 10 h., au Café Covin 2 rue St-Sébastien où se fera l'arrivée. C'est l'équipe de l'Association sportive des P.T.T. de Lille qui assurera l'organisation.

HIPPISME

COURSES DU CROISÉ-LAROCHE

RÉUNION DU 2 MAI 1931

Résultats et rapports officiels. (Mutuel unifié à 5 fr.).

PREMIÈRE COURSE. — **Prix Gallieniens**, plate, handicap, 1.800 mètres. (5 partants). — 1er. Alphonsine (S. Roches), à Mathurin Pantall ; 2e, Homero (M. Brunet), à Paul Lederlin.

Pesage : gagnant, 20 fr. 50 ; placés, 9,30 16 fr.

Pelouse : gagnant, 19 fr. ; placés, 9,80 ; 14 fr.

DEUXIÈME COURSE. — **Prix de Metz**, au trot monté, partie liée. 1.650 mètres. 1er heat (8 partants). — 1er, Friscount (A. Lebeer), à Mme Marmousez ; 2e, Et ta sœur (De Wazières), à A. Demarcq ; 3e, Fortunio II, (G. Vandenbulcke), à Mme Vandenbulcke.

Pesage : Gagnant, 9 fr. ; placés, 5,50 ; 5,50 ; 7,50.

Pelouse : Gagnant, 11 fr. ; placés, 6 fr., 6 fr., 9 fr.

TROISIEME COURSE. — **Prix Geg Gaulois**, plate, 2.400 mètres. (5 partants). — 1er, Glenara (Brunet), à Paul Lederlin ; 2e, Dobert (R. Cadot), à Georges Baugatz.

Pesage : Gagnant, 9 fr. ; placés, 7 fr. ; 10,50.

Pelouse : Gagnant, 11 fr. ; placés, 7,80 ; 15,50.

QUATRIEME COURSE. — **Prix de Metz**, au trot monté, partie liée, 1.650 mètres. 2e heat (6 partants). — 1er, Et ta sœur (De Wazières), à H. Demarcq ; 2e, Fortunio II (Vandenbulcke), à Mme Vandenbulcke.

Pesage : Gagnant, 8 fr. ; placés, 6,50 ; 9.

Pelouse : Gagnant, 8 fr. ; placés, 7 ; 8,50.

CINQUIEME COURSE. — **Prix de Gendé**, steeple-chase, 3.800 mètres. (4 partants). — 1er, Chaussée de Géants (Fruehinholtz), à X. Lieart ; 2e, Masked Knight (A. Cook), à Mme Gayford.

Pesage : Gagnant, 14 fr. ; placés, 9 ; 18.

Pelouse : Gagnant, 13 fr. ; placés, 7 ; 12,50.

SIXIÈME COURSE. — **Prix de Metz**, au trot monté, partie liée, 1.650 mètres. 3e heat (6 partants) — 1er, Et ta sœur (De Wazières), à H. Demarcq ; 2e, Fortunio II (Vandenbulcke), à Mme Vandenbulcke.

Pesage : Gagnant, 6 fr. ; placés, 6,50 ; 9.

Pelouse : Gagnant, 8 fr. ; placés, 7 ; 8,50.

SEPTIÈME COURSE. — **Prix de Hollande**, trot attelé, international. 2.800 mètres (20 partants). — 1er, Bel Atout (Vander Drift), à U. Douniaux ; 2e, Arlequin (Germoupres), à E. Miserez ; 3e, Eclair II (propriétaire), à E. Goris.

Pesage : Gagnant, 43,50 ; placés, 16,80, 25 ; 20,50.

Pelouse : Gagnant, 47 ; placés, 17 ; 44,50 ; 25 fr.

Mal de Dos
Mme M. Rochet, à Ambillou (L.-&-L.) écrit : « Ma vie était devenue très pénible par suite d'un mal de dos continuel qui résistait à tout ; c'est à peine si je pouvais me courber et travailler. Atteinte d'oppression, d'éblouissements, j'étais aussi très rhumatisante. Les Pilules Foster ont agi à merveille ; très vite soulagée, j'ai été bien rétablie après un traitement de quelques semaines. »
L'usage des Pilules Foster est souverain contre le mal de dos, comme aussi contre rhumatismes, sciatique, gravelle, coliques néphrétiques, albumine, enflures des chevilles et les malaises nombreux que provoque une faiblesse des reins : maux de tête, lassitude, nervosité, irritabilité et troubles urinaires. Les Pilules Foster sont garanties ne contenir aucune substance dangereuse.
PILULES FOSTER
pour les Reins et la Vessie
Tous Phrmcies La boîte: 8.50 - La double-boîte : 14.85

AUJOURD'HUI DIMANCHE

COURSES DE LILLE

A 2 HEURES

COURSES A VINCENNES

PREMIERE COURS